



CRX3077

FI

LED-KATUVALO

Käyttöohje (Alkuperäisten käyttöohjeiden käännös)

Onnittelut tämän laadukkaan CRX-tuotteen valinnasta. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

TURVAOHJEET

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä sähköasennukset laitteelle ja korjata/vaihtaa vaurioituneen sähköjohdon.
- Sähköisku- ja tulipalovaaran välttämiseksi sekä laitteen vaurioitumisen ehkäisemiseksi valaisinta ei saa asentaa sateessa.
- Laitteen saa kytkeä ainoastaan maadoitettuun sähköverkkoon.
- Älä katso suoraan kirkkaaseen LED-valoon katuvalon ollessa päällä.
- Huom! Laitte ei sovellu käytettäväksi kaivosolosuhteissa.

LAITTEESSA OLEVAT SYMBOLIT

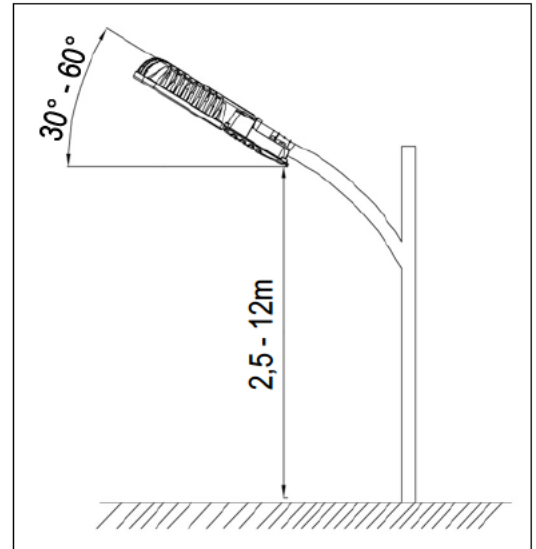
	Valaisinta ei saa käyttää, mikäli lasissa on halkeama tai jokin muu vaurio. Vaurioitunut lasi on vaihdettava välittömästi uuteen valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Laitte on CE-hyväksytty.
	Laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen.

TEKNISEET TIEDOT

Jännite	220-240 V ~ 50 Hz
Teho	120 W
Valovirta	9000 lm
Säteilykulma	120°
Värilämpötila	4500 K
Värintoistoindeksi	> 65 Ra
Suojausluokka	IP65
Elinikä	30000 h
Käyttölämpötila	-30 °C ... +35 °C
LED-siru	Bridgelux SMD 5054
Runko	muottivalettu alumiinirunko
Lasi	karkaistua lasia
Lasin koko	279 x 248 x 5 mm
Kokonaismitat	L 298 x K 451 x S 75 mm
Paino	3,50 kg

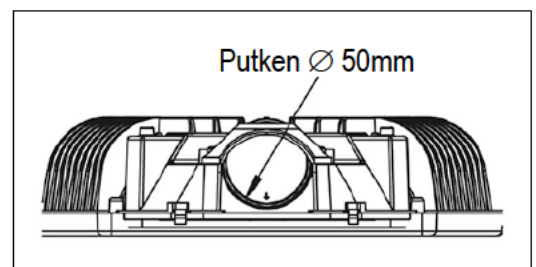
ASENNUS

- Asennuskorkeus on 2,5 - 12 m.
- Valaisin tulee kiinnittää $\varnothing$ 50 mm:n putkeen laitteen mukana toimitetuilla M6x14 kuusiokoloruuveilla. Mikäli alkuperäiset ruuvit katoavat, on ne korvattava vastaavanlaisilla ruuveilla.
- Säädä valaisin oikeaan asentoon ennen ruuvien kiristämistä.
- Asennuksen saa suorittaa ainoastaan kuvien osoittamalla tavalla ja kuvien osoittamaan asentoon. Ripustusasennus on kielletty!
- Katuvaloa ei saa asentaa epävakaalle tai värähtäville alustalle. Putki on kiinnitettävä huolellisesti, ettei se pääse liikkumaan, pyörimään tai kaatumaan.



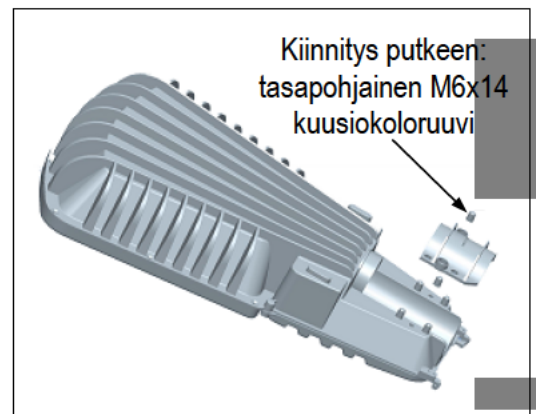
SÄHKÖASENNUS

- Sähköjohto ei sisälly toimitukseen. Käytettävän johdon on oltava tyyppiä H05RN-F 3x1,0mm².
- Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä sähköasennukset laitteelle.
- Mikäli liitäntärasistiasta tulee savua, katkaise verkkovirta välittömästi ja ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan.
- Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa suorittaa laitteen korjaustoimenpiteet. Epäasianmukaiset korjaukset aiheuttavat huomattavan vahingonvaaran.



HUOLTO

- Puhdista laite kerran vuodessa.
- Käytä puhdistukseen pelkästään pehmeää kangasta.
- Älä koskaan käytä liuotainaineita tai muita kemikaaleja, sillä ne saattavat vaurioittaa laitteen korroosiolta suojaavaa pinnoitetta.





CRX3077

SE

LED-GATUBELYSNING

Bruksanvisning (Översättning av bruksanvisning i original)

Vi gratulerar Dig till valet av denna CRX-produkt av god kvalitet. Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Endast en kvalificerad elektriker får utföra elektriska installationer på apparaten och reparera/byta ut en skadad elsladd.
- För att undvika risk för elchock och brand samt skador på apparaten, montera aldrig belysningen i regnet.
- Apparaten får kopplas endast till ett jordat elnät.
- Titta inte direkt på det starka LED-ljuset när gatubelysningen är på.
- Obs! Apparaten tillämpar sig inte att användas under gruvförhållanden.

SYMBOLER PÅ APPARATEN

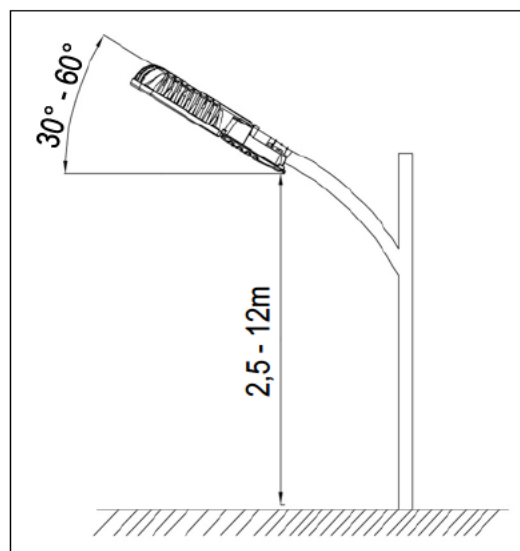
	Belysningen får inte användas om skyddsglasat är sprucket eller skadat. Ett skadat skyddsglas måste omedelbart bytas ut i en auktoriserad serviceverkstad.
	Apparaten är CE-godkänd.
	Apparaten får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna den i stället in på en för ändamålet avsedd samlingsplats.

TEKNISKA DATA

Spänning	220-240 V ~ 50 Hz
Effekt	120 W
Ljusflöde	9000 lm
Strålningsvinkel	120°
Färgtemperatur	4500 K
Färgåtergivningindex	> 65 Ra
Kapslingsklass	IP65
Livslängd	30000 h
Arbetstemperatur	-30 °C ... +35 °C
LED-chip	Bridgelux SMD 5054
Stomme	formgjuten aluminiumstomme
Glas	härdat glas
Glas storlek	279 x 248 x 5 mm
Totalmått	B 298 x H 451 x D 75 mm
Vikt	3,50 kg

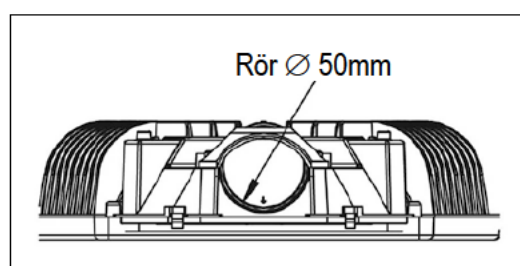
MONTERING

- Monteringshöjden är 2,5 - 12 m.
- Belysningen ska fastsättas på ett $\varnothing$ 50 mm rör med de medföljande M6x14 sexkantskruvarna. Om de originalskruvorna förloras, måste de ersättas med liknande skruvar.
- Justera belysningen till korrekt läge innan du drar åt skruvarna.
- Apparaten får endast monteras på det sätt och till den position som illustreras på bilderna. Hängmontering är förbjuden!
- Montera inte gatubelysningen på ojämnt underlag eller på underlag som riskerar att vibrera. Röret måste fastsättas noggrant så att det inte kan röra sig, rotera eller falla.



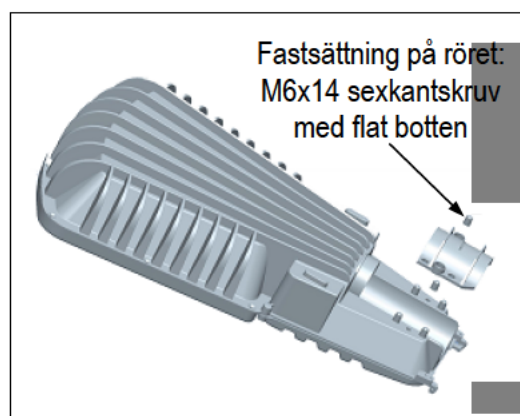
ELEKTRISK INSTALLATION

- Elsladden ingår inte i leveransen. Sladden som används måste vara av typ H05RN-F 3x1,0mm².
- Endast en kvalificerad elektriker får utföra elektriska installationer på apparaten.
- Om rök kommer ut från anslutningsboxen, bryt nätströmmen omedelbart och kontakta en kvalificerad elektriker.
- Endast en kvalificerad elektriker får reparera apparaten. Obehöriga reparationer orsakar en betydlig risk för skada.



UNDERHÅLL

- Rengör apparaten en gång om året.
- Använd endast en mjuk trasa för rengöringen.
- Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier för de kan skada den korrosionsskyddande beläggningen på apparaten.





CRX3077

EN

LED STREET LIGHT

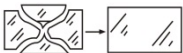
Instruction manual (Original instructions)

Congratulations for choosing this high-quality CRX product. Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only a qualified electrician is allowed to perform electrical installations to the appliance and repair/replace a damaged cord.
- To reduce risk of electric shock or fire, and to avoid damaging the appliance, do not install it in the rain.
- The appliance can only be connected to a grounded power supply.
- Do not look directly into the bright LED light when the street light is on.
- Note! The appliance is not suitable to be used in mining conditions.

SYMBOLS ON THE APPLIANCE

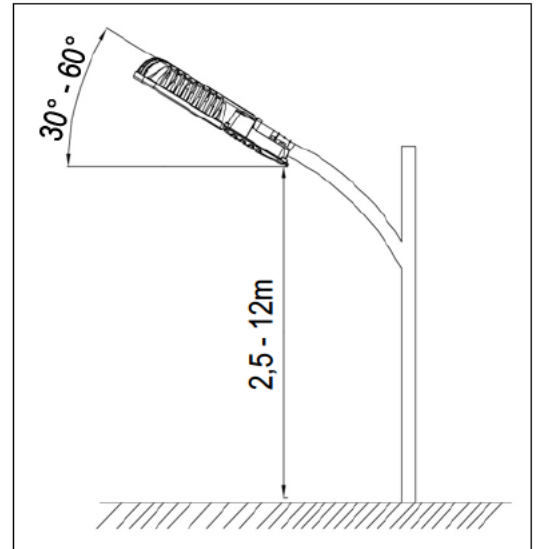
	If the glass is cracked or otherwise damaged, the light must not be used. A damaged glass must be immediately replaced in an authorized service center.
	The appliance is CE approved.
	The appliance must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling.

TECHNICAL DATA

Voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Power	120 W
Luminous flux	9000 lm
Radiation angle	120°
Color temperature	4500 K
Color rendering index	> 65 Ra
Protection class	IP65
Lifetime	30000 h
Operating temperature	-30 °C ... +35 °C
LED chip	Bridgelux SMD 5054
Housing	die cast aluminium housing
Glass	tempered glass
Glass size	279 x 248 x 5 mm
Overall dimensions	W 298 x H 451 x D 75 mm
Weight	3,50 kg

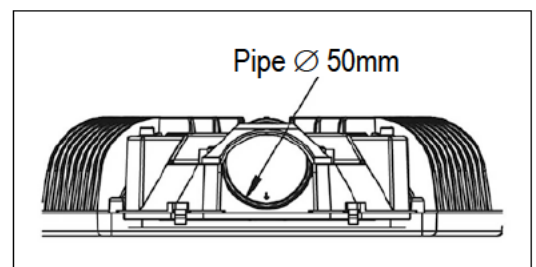
MOUNTING

- Mounting height is 2,5 - 12 m.
- The light should be mounted to a $\varnothing$ 50 mm pipe with the provided M6x14 hex cap screws. If the original screws were lost, they must be replaced with identical screws.
- Adjust the light to correct position before tightening the screws.
- The appliance can only be mounted in the way and to the position illustrated in the pictures. Hang-mounting is forbidden!
- Do not mount the street light on a surface that is uneven or prone to vibration. The pipe must be fastened carefully in order to prevent it from moving, rotating or falling over.



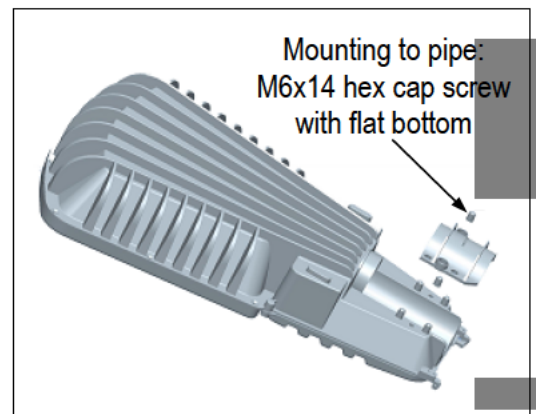
ELECTRICAL INSTALLATION

- Cable is not included to the delivery. The cable you use must be of type H05RN-F 3x1,0mm².
- Only a qualified electrician is allowed to perform electrical installations to the appliance.
- If smoke comes out from the connection box, immediately turn off the mains power and contact a qualified electrician.
- Only a qualified electrician is allowed to repair the appliance. Inappropriate repairs will cause significant danger.



MAINTENANCE

- Clean the appliance once a year.
- Only use a soft cloth for cleaning.
- Never use solvents or other chemicals as they might damage the anti-corrosion coating on the appliance.



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: LED-katuvalo
Tuotemerkki: CRX
Malli/tyyppi: CRX3077 (801120)

täyttää

pienjännitedirektiivin (LVD) 2006/95/EY
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2004/108/EY
vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan RoHS-direktiivin 2011/65/EU

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoitujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

LVD: EN 60598-1:2008+A11:2009 ; EN 60598-2-3:2003+A1:2011
EMC: EN 55015:2013 ; EN 61000-3-2:2006+A2:2009 ; EN 61000-3-3:2013 ; EN 61547:2009
RoHS: EN 62321:2009

CE-merkinnän kiinnittämismuodon kaksi viimeistä numeroa: 15

Kauhajoki 21.5.2015

Valmistaja:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: LED-gatubelysning
Varumärke: CRX
Typbeteckning: CRX3077 (801120)

uppfyller kraven i

lågspänningsdirektivet (LVD) 2006/95/EG
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2004/108/EG
direktivet om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) 2011/65/EU

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

LVD: EN 60598-1:2008+A11:2009 ; EN 60598-2-3:2003+A1:2011
EMC: EN 55015:2013 ; EN 61000-3-2:2006+A2:2009 ; EN 61000-3-3:2013 ; EN 61547:2009
RoHS: EN 62321:2009

De två sista siffrorna i året för det år då CE-märkningen anbringats: 15

Kauhajoki 21.5.2015

Tillverkare:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: LED street light
Brand name: CRX
Model/type: CRX3077 (801120)

is in conformity with the

Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

LVD: EN 60598-1:2008+A11:2009 ; EN 60598-2-3:2003+A1:2011
EMC: EN 55015:2013 ; EN 61000-3-2:2006+A2:2009 ; EN 61000-3-3:2013 ; EN 61547:2009
RoHS: EN 62321:2009

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 15

Kauhajoki 21.5.2015

Manufacturer:
Isojoen Konehalli Oy

Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

YHTEYSTIEDOT • KONTAKTUPPGIFTER • CONTACT DETAILS

Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

Tel. +358 (0)20 1323 232 • Fax +358 (0)20 1323 388 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.